Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 23 Eanáir 2024
(OR. en)

16004/23

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0451(NLE)

POLCOM 288
SERVICES 59
COASI 215
TELECOM 382
DATAPROTECT 364

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le síniú, thar ceann an Aontais, an Phrótacail lena leasaítear an Comhaontú idir an tAontas Eorpach agus an tSeapáin le haghaidh Comhpháirtíocht Eacnamaíoch

CINNEADH (AE) .../... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

maidir le síniú, thar ceann an Aontais, an Phrótacail lena leasaítear an Comhaontú idir an tAontas Eorpach agus an tSeapáin le haghaidh Comhpháirtíocht Eacnamaíoch

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 207(4), an chéad fhomhír, i gcomhar le hAirteagal 218(5) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 12 Iúil 2022, d'údaraigh an Chomhairle an Coimisiún caibidlíocht a dhéanamh maidir le forálacha maidir le sreafaí trasteorann sonraí a chur isteach sa Chomhaontú idir an tAontas agus an tSeapáin le haghaidh Comhpháirtíocht Eacnamaíoch[1].

(2) An 28 Deireadh Fómhair 2023, tugadh i gcrích an chaibidlíocht maidir leis an bPrótacal lena leasaítear an Comhaontú idir an tAontas Eorpach agus an tSeapáin le haghaidh Comhpháirtíocht Eacnamaíoch ('an Prótacal') a mhéid a bhaineann le saorshreabhadh sonraí.

(3) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 42(1) de Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[2] agus thug an Maoirseoir tuairim an ...[3].

(4) Ba cheart an Prótacal a shíniú thar ceann an Aontais, faoi réir a thabhairt i gcrích tráth is faide anonn,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

---

1 IO L 330, 27.12.2018, lch. 3.

2 Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

3 IO C, ..., ELI: ... .

Airteagal 1

Leis seo, údaraítear an Prótacal lena leasaítear an Comhaontú idir an tAontas Eorpach agus an tSeapáin le haghaidh Comhpháirtíocht Eacnamaíoch ('an Prótacal') a shíniú thar ceann an Aontais, faoi réir an Prótacal sin a thabhairt i gcrích[4+].

Airteagal 2

Leis seo, údaraítear Uachtarán na Comhairle an duine (na daoine) a ainmniú a mbeidh sé de chumhacht aige/acu an Comhaontú a shíniú thar ceann an Aontais.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

---

[4] Foilsítear téacs an Chomhaontaithe in …[*cuir isteach an tagairt IO*].
[+] Toscaireachtaí : féachaigí doiciméad st 16006/23.